

พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ
อู่ทอง

U Thong National Museum







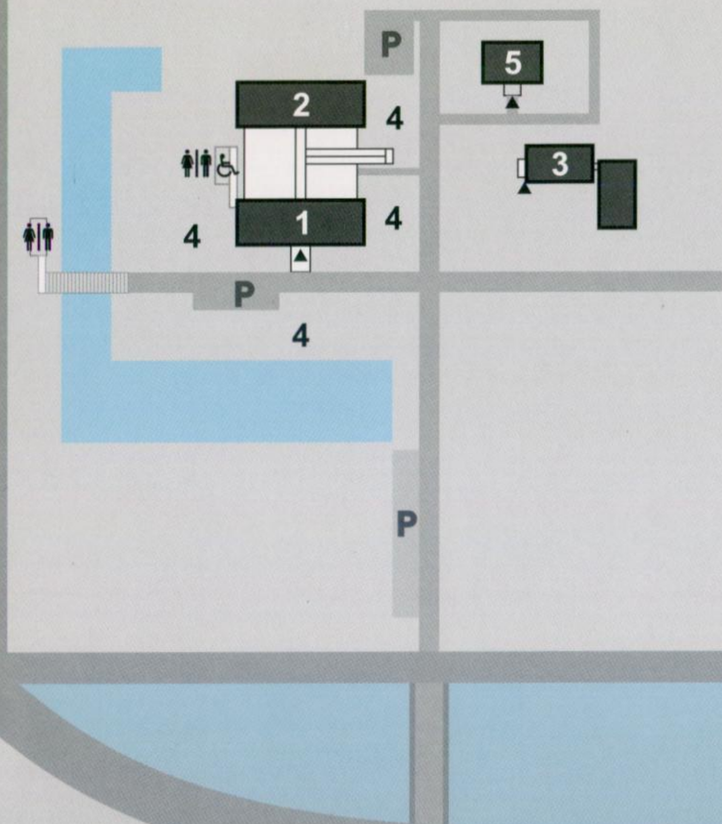


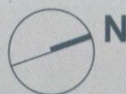





พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ อู่ทอง ตั้งอยู่ภายในเมืองโบราณอู่ทอง อำเภออู่ทอง จังหวัดสุพรรณบุรี เป็นพิพิธภัณฑ์ประจำแหล่งโบราณคดี จัดตั้งขึ้นเพื่อเป็นสถานที่เก็บรักษาและจัดแสดงโบราณวัตถุ ศิลปวัตถุที่ได้จากการสำรวจ ขุดค้นและบูรณะโบราณสถานในเมืองโบราณอู่ทอง และพื้นที่ใกล้เคียง ซึ่งมีพัฒนาการยาวนาน ตั้งแต่สมัยก่อนประวัติศาสตร์ตอนปลาย (1,900 ปีที่แล้ว) สืบเนื่องจนเจริญขึ้นเป็นบ้านเมืองในวัฒนธรรมทวารวดี พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชฯ และ สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินเปิดพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติอู่ทอง เมื่อวันที่ 13 พฤษภาคม พ.ศ. 2509

U Thong National Museum is located in U Thong ancient city, U Thong District, Suphanburi Province. The museum was established to collect and display artifacts from the excavations at U Thong ancient city and nearby areas, in which developed from the late prehistoric period (1,900 BP) to the early state of Dvaravati. His Majesty King Bhumibol Adulyadej and Her Majesty Queen Sirikit graciously presided over the opening ceremony of U Thong National Museum on May 13, 1966.





ผังอาคารจัดแสดง

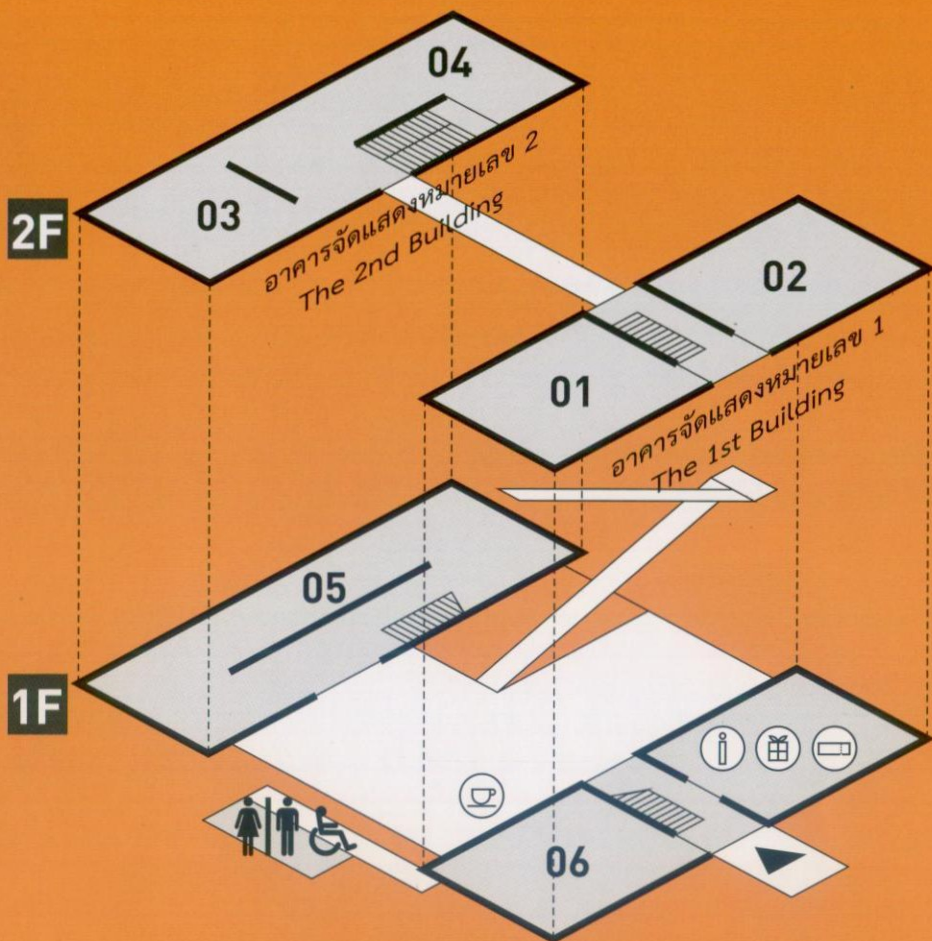
1 อาคารจัดแสดงหมายเลข 1
The 1st Building

2 อาคารจัดแสดงหมายเลข 2
The 2nd Building

3 อาคารจัดแสดงหมายเลข 3 เรือนลาวโซ่ง
The 3rd Building The House of Lao Song

4 ลานจัดแสดงกลางแจ้ง
Outdoor Exhibition

5 สำนักงาน
Office



ผังห้องจัดแสดง

01 ห้องจัดแสดง "บรรพชนคนอู่ทอง"
Ancestors of U Thong People

02 ห้องจัดแสดง "อู่ทองศรีทวารวดี"
Dvaravati at U Thong

03 ห้องจัดแสดง "พัฒนาการทางประวัติศาสตร์บนผืนแผ่นดินสุวรรณภูมิ"
Historical Development of Suvarnabhumi

04 ห้องจัดแสดง "สุวรรณภูมิการค้าโลกยุคโบราณ"
Maritime Trade at Suvarnabhumi

05 ห้องจัดแสดง "อู่ทองศูนย์กลางแห่งพระพุทธศาสนา"
U Thong as the Center of Buddhism

06 ห้องจัดนิทรรศการหมุนเวียน
Special Exhibition

จัดแสดงพัฒนาการของชุมชนบริเวณเมืองโบราณอู่ทอง ตั้งแต่สมัยก่อนประวัติศาสตร์ ประมาณ 3,000 ปีที่ผ่านมา จนกระทั่งเข้าสู่วัฒนธรรมทวารวดี อันเป็นสมัยแรกเริ่มประวัติศาสตร์ในดินแดนประเทศไทย เมื่อราว 1,000-1,400 ปีที่ผ่านมา สะท้อนให้เห็นว่าชุมชนแถบนี้มีพัฒนาการมาตั้งแต่ยุคโลหะตอนปลาย ต่อมาได้พัฒนาขึ้นเป็นศูนย์กลางทางการค้า ในเครือข่ายการค้าของโลกตะวันตกและตะวันออกระหว่างอินเดียและจีน และเป็นแหล่งรับพุทธศาสนารุ่นแรกในประเทศไทย โดยจัดแสดงวัตถุชิ้นสำคัญ เช่น ลูกปัดหิน ตราประทับ เหรียญกษาปณ์โรมัน เหรียญเงินมีจารึก เครื่องทอง แผ่นดินเผารูปพระภิกษุอุ้มบาตร เอกมุขลึงค์ ศิวลึงค์ เป็นต้น

The development of communities prior to U Thong ancient city, from prehistory (around 3,000 years ago) to Dvaravati period (the earliest historic period in Thailand around 1,000-1,400 years ago), is presented, and suggested the continuous growth since the Late Metal Age. The community gained its prosperity from the long-distance trades between Western and Eastern worlds (India and China) and became the first Buddhist state of the country. Significant artifacts include stone beads, seals, Roman coins, silver coins with inscriptions, gold jewelry, terracotta plates of Buddha and etc.

01 ห้องจัดแสดง "บรรพชนคนอู่ทอง"
Ancestors of U Thong People



ลูกปัดหินคาร์เนเลียนเขียนลายสีดำรูปจักรและสวัสดิกะ
สมัยก่อนประวัติศาสตร์ตอนปลาย
ประมาณ 2,500-2,000 ปีมาแล้ว
Carnelian Bead
Late Prehistory, 2,500-2,000 years ago



เครื่องประดับทองคำรูปกินรี
สมัยทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 12-14
Golden Kinnari
Dvaravati Art, 7th-8th century



ตราประทับดินเผา
สมัยทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 12-14
Terra cotta Seal
Dvaravati Art, 7th-9th century





เหรียญเงินจารึก "ศรีทวารวดี ศวรปุณย"
สมัยทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 12-13
Silver Coin with Inscription "Sri Dvaravati Savarapunya"
Dvaravati Art, 7th-8th century



แผ่นดินเผารูปพระภิกษุ
ศิลปะอินเดียแบบอมราวดี, พุทธศตวรรษที่ 9-10
Terra cotta Plate of Three Monks Carrying Bowls
Amaravati Art, 4th-5th century



แผ่นดินเผาหน้าต่างจำลอง (กุฑุ)
ศิลปะทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 12-13
Terra cotta Plate of Arch Window
Dvaravati Art, 7th-8th century



พระพุทธรูปปางแสดงธรรม
ศิลปะทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 13-14
Buddha in Vitarka Mudra
Dvaravati Art, 8th-9th century



ศิวลึงค์พร้อมฐานโยนิโทรณะ
ศิลปะทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 12-13
หรือประมาณ 1,300-1,400 ปีมาแล้ว
Linga with Yoni Base
Dvaravati Art, 7th-8th century



เหรียญกษาปณ์โรมัน
พุทธศตวรรษที่ 9
Roman coin, 4th century

จัดแสดงเรื่องราวของเมืองโบราณอู่ทองในฐานะเมืองสำคัญในวัฒนธรรมทวารวดี แสดงถึงวิถีชีวิตของผู้คนที่ได้รับอารยธรรมภายนอกโดยเฉพาะจากอินเดียเข้ามาผสมผสานเป็นรูปแบบเฉพาะของท้องถิ่น ทั้งในด้านการปกครอง อักษรศาสตร์ ศาสนา ความเชื่อ และศิลปกรรม โดยยอมรับนับถือพระพุทธศาสนานิกายเถรวาทเป็นแก่นหลักของสังคม ในขณะเดียวกันก็มีผู้ที่นับถือศาสนาพราหมณ์ด้วย นิทรรศการจัดแสดงหลักฐานสำคัญที่พบภายในเมืองอู่ทองจำแนกตามประเภท ได้แก่ ธรรมจักร พระพุทธรูปสัมฤทธิ์ พระพิมพ์ดินเผา ชิ้นส่วนประติมากรรมปูนปั้น ดินเผาประดับสถาปัตยกรรม ตุ๊กตาดินเผา เครื่องประดับ และเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน

The exhibition represents stories of U Thong ancient city as a significant state of Dvaravati, daily-life of native people with influences from India and mingling into unique cultures such as politics, literatures, religions, beliefs and arts. Theravada Buddhism was a respectable majority, however some people respected Brahmanism. Significant artifacts were discovered in U Thong ancient city, for example, Wheel of the Laws, bronze Buddha images, terra cotta votive tablets, architectural ornaments, terra cotta figurines, jewellry and daily-life utensils.

02 ห้องจัดแสดง "อู่ทองศรีทวารวดี" Dvaravati at U Thong



หัวกวางศิลา
ศิลปะทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 12-14
Head of Deer
Dvaravati Art, 7th-9th century
Stone



แผ่นดินเผาพระพุทธรูปปางสมาธิ
ศิลปะทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 13-15
Buddha in Meditation
Dvaravati Art, 8th-10th century
Terra cotta



ปูนปั้นรูปบุคคลสวมหมวกทรงสูง
ศิลปะทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 12-14
Figure of Foreigner
Dvaravati Art, 7th-9th century
Stucco



ตุ๊กตาคนจูงลิง
ศิลปะทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 12-14
Figure of Man Holding Monkey
Dvaravati Art, 7th-9th century
Terra cotta



พระพุทธรูปสัมฤทธิ์ปางแสดงธรรม
ศิลปะทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 13-14
Standing Buddha in Vitarka Mudra
Dvaravati Art, 8th-9th century
Bronze



ธรรมจักรศิลา
ศิลปะทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 12-13
Wheel of the Law
Dvaravati Art, 7th-8th century
Stone

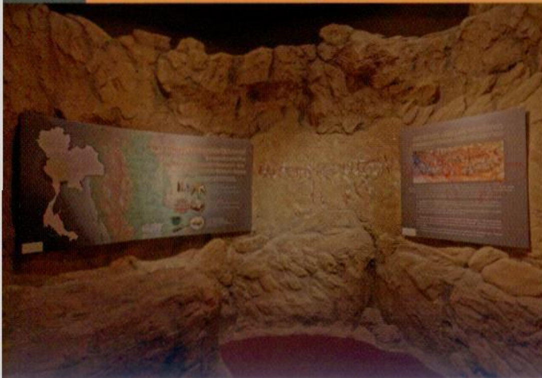


แผ่นดินเผารูปบุคคลสวมเครื่องประดับ
ศิลปะทวารวดี, พุทธศตวรรษที่ 12-14
Female wearing Ornaments,
Dvaravati Art, 7th-9th century
Terra cotta

จัดแสดงพัฒนาการทางประวัติศาสตร์ของดินแดนสุวรรณภูมิ ตั้งแต่สมัยก่อนประวัติศาสตร์จนกระทั่งพัฒนาเข้าสู่สังคมเมือง ซึ่งสันนิษฐานว่าแหล่งการค้าสำคัญของโลกยุคโบราณคือดินแดนที่เป็นประเทศไทย และภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ในปัจจุบัน

The exhibition presents the evidences of Suvarnabhumi, a significant ancient trade center with its expansion covers present Thailand and South East Asia Region, from prehistoric to historic period.

03 ห้องจัดแสดง"พัฒนาการทางประวัติศาสตร์บนผืนแผ่นดินสุวรรณภูมิ"
Historical Development of Suvarnabhumi



จำลองศิลปะถ้ำตาด้วง จังหวัดกาญจนบุรี
สมัยก่อนประวัติศาสตร์ยุคโลหะ
อายุประมาณ 3,000-2,000 ปี ที่ผ่านมา

Replica of Rock Painting at Ta Duang Cave,
Kanchanaburi Province,
Prehistory, the Metal Age,
3,000-2,000 years ago



ภาพจำลองพัฒนาการของสังคมสมัยก่อนประวัติศาสตร์
จากสังคมเร่ร่อนหาของป่าล่าสัตว์ พัฒนาการไปสู่สังคม
หมู่บ้านที่ทำการกสิกรรมและหล่อโลหะ

Model of Social Development :
From Hunter-Gathering Societies to Agricultural Villages.

จำลองเหตุการณ์การค้าทางทะเลจากคาบสมุทรอินเดียสู่ดินแดนสุวรรณภูมิเมื่อราว 2,500 ปี ที่ผ่านมา โดยใช้สื่อระบบโสตทัศนูปกรณ์ แสดงถึงการเดินเรือของพ่อค้าชาวต่างชาติ เส้นทางการค้าและเมืองท่าสำคัญในเวลานั้น ซึ่งเชื่อว่าเมืองอู่ทองอยู่ในเส้นทางการค้ายุคสุวรรณภูมิด้วย

The exhibition depicts scenes of sea trades from India to Suvarnabhumi around 2,500 years ago and tells stories of foreign merchants, trade routes and sea ports in ancient times. It is believed that U Thong was one of significant cities in Suvarnabhumi trade routes.

04 ห้องจัดแสดง "สุวรรณภูมิการค้าโลกยุคโบราณ"
Maritime Trade at Suvarnabhumi



จัดแสดงเรื่องราวของเมืองโบราณอู่ทองอันเป็นเมืองสำคัญยุคแรกที่ได้รับอิทธิพลพุทธศาสนาจากอินเดีย เมื่อประมาณ 1,600-1,800 ปีที่ผ่านมา ซึ่งได้กลายเป็นจุดกำเนิดวัฒนธรรมทวารวดี โดยมีหลักฐานว่าพุทธศาสนาได้เข้ามาประดิษฐานที่เมืองอู่ทองเก่าก่อนเมืองโบราณในวัฒนธรรมทวารวดีแห่งอื่นๆ จัดแสดงโดยการจำลองโบราณวัตถุสำคัญเกี่ยวกับพุทธศาสนาและการขุดแต่งเจดียสถานที่เมืองโบราณอู่ทอง ด้วยเทคนิคการจัดแสดงอันทันสมัยพร้อมภาพยนตร์แอนนิเมชั่น

The exhibition represents the stories of U Thong ancient city, the earliest state influenced by Indian cultures and became the origin city of Dvaravati arts and cultures around 1,600-1,800 years ago. According to historical evidences found in U Thong ancient city, it is assumed that Buddhism emerged in U Thong city prior to other Dvaravati communities.

05 ห้องจัดแสดง “อู่ทองศูนย์กลางแห่งพระพุทธศาสนา”
U Thong as the Center of Buddhism



จำลองการสร้างพุทธศิลป์เมืองโบราณอู่ทอง
Replica of Buddhist Art Creation
at U Thong Ancient City



จำลองการขุดค้นทางโบราณคดีเมืองโบราณอู่ทอง
Replica of Archeological Excavations
at U Thong Ancient City



แบบจำลองเมืองโบราณอู่ทอง
Model of U Thong Ancient City



บรรยากาศห้องจัดแสดง “อู่ทองศูนย์กลางแห่งพระพุทธศาสนา”
U Thong as the Center of Buddhism

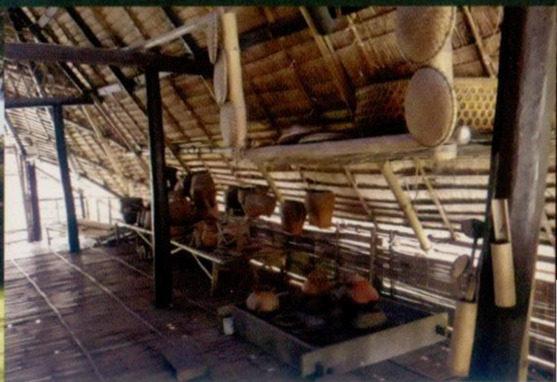
จัดแสดงเรือนลาวโซ่ง หรือไทยทรงดำ กลุ่มชาติพันธุ์ซึ่งเดิมมีถิ่นที่อยู่ในประเทศเวียดนามและลาว มีภาษาพูด ภาษาเขียน การแต่งกาย ขนบธรรมเนียมและคติความเชื่อเป็นเอกลักษณ์ของตนเอง ในสมัยธนบุรีและรัตนโกสินทร์ตอนต้น ถูกกวาดต้อนให้มาตั้งบ้านเรือนครั้งแรกอยู่ที่จังหวัดเพชรบุรี ต่อมาภายหลังเมื่อมีการผ่อนคลายด้านการกำหนดพื้นที่อยู่อาศัย ของกลุ่มชน ชาวลาวโซ่งจึงได้เคลื่อนย้ายแพร่กระจายไปยังที่ต่าง ๆ กลุ่มหนึ่งได้ตั้งถิ่นฐานที่อำเภออู่ทอง และอำเภอต่างๆ ของจังหวัดสุพรรณบุรี เรือนลาวโซ่งสร้างด้วยวัสดุจากธรรมชาติ มีหลังคาเรือนทรงสูงครอบถึงผนังเรือนเป็นเอกลักษณ์ ประกอบด้วยเรือนนอนและยุ้งข้าว พร้อมด้วยคอกสัตว์ และจัดแสดงเครื่องมือเครื่องใช้ เครื่องนุ่งห่ม ประเพณี วิถีชีวิต และ ความเชื่อ ด้วยวัตถุสิ่งของและหุ่นจำลอง

Lao Song is an ethnic group previously settled in Vietnam and Lao with a unique language, costume, traditions and beliefs. During Thonburi and Early Rattanakosin periods, Lao Song was brought to Phetchaburi Province, their first settlements. Later, they migrated to other areas and one group was settled down at U Thong District, Suphanburi Province. The house of Lao Song is made of natural materials with a unique high roof, consisted of bed chamber, barn and stable. In the house exhibits various kinds of objects and model presenting the simple way of life of Lao Song People.

อาคารจัดแสดงหมายเลข 3 เรือนลาวโซ่ง
The 3rd Building The House of Lao Song



เรือนลาวโซ่ง
The House of Lao Song

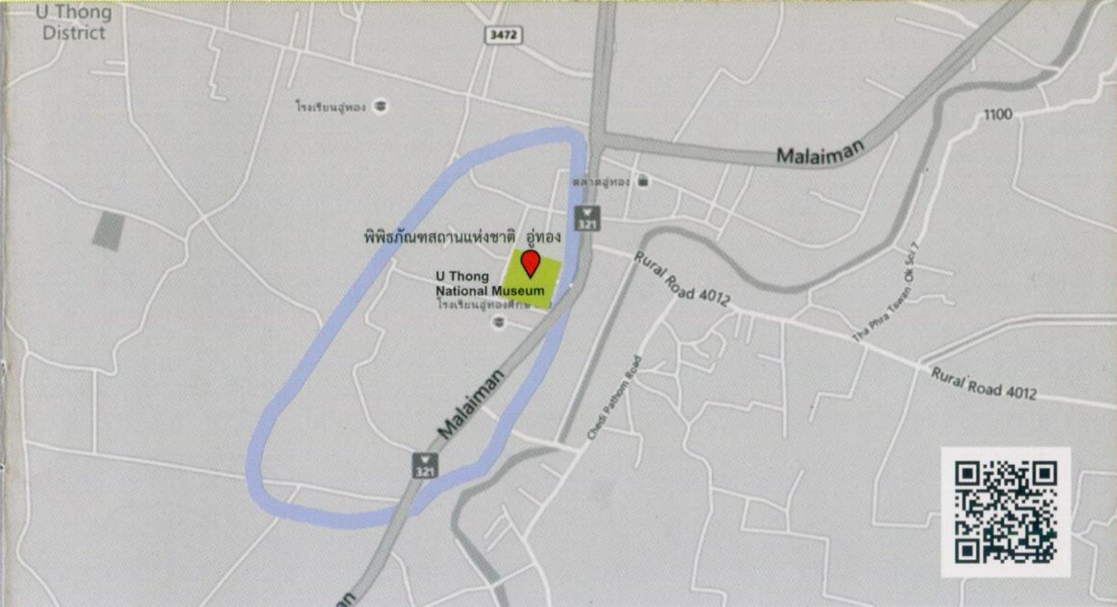


จำลองวิถีชีวิตของชาวลาวโซ่ง
Way of Life of Lao Song People









พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ อู่ทอง

โทรศัพท์ : 0-3555-1021

วันทำการ : วันพุธ-วันอาทิตย์ และวันหยุดนักขัตฤกษ์ 09.00-16.00 น.
ปิด : วันจันทร์-วันอังคาร

ค่าธรรมเนียมเข้าชม
ชาวไทย 30 บาท ชาวต่างชาติ 150 บาท

การบริการ
บริการนำชมเป็นหมู่คณะ บริการวิชาการ ห้องสมุดสำหรับสืบค้นข้อมูล

U Thong National Museum

Telephone : 0-3555-1021

Museum Hours

Open : Wednesday-Sunday and National Holiday 09.00 a.m.-04.00 p.m.

Closed : Monday-Tuesday

Admission Fee
150 Baht

Museum Service
Museum Guide, Academic Service, Library











พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ อู่ทอง
สำนักศิลปากรที่ 2 สุพรรณบุรี
กรมศิลปากร กระทรวงวัฒนธรรม

U Thong National Museum
The 2nd Regional Office of Fine Arts, Suphanburi
Fine Arts Department, Ministry of Culture